



**Силабус навчальної дисципліни**  
**«Травелог як механізм міжкультурного діалогу»**

<b>Галузь знань</b>	03 Гуманітарні науки
<b>Спеціальність</b>	035 Філологія
<b>Рівень вищої освіти</b>	Другий (бакалаврський)
<b>Спеціалізація</b>	035.081 Новогрецька мова та література (переклад включно)
<b>Освітньо-професійна програма</b>	Сучасні лінгвістичні і перекладознавчі студії та міжкультурна комунікація (новогрецька мова і друга іноземна мова)
<b>Статус дисципліни</b>	Вибіркова дисципліна
<b>Мова навчання</b>	українська
<b>Семестр</b>	I
<b>Кількість кредитів ЄКТС</b>	3
<b>Форма підсумкового контролю</b>	залік
<b>Викладач</b>	Шульгун Мадлен Едуардівна, професор кафедри теорії та історії світової літератури
<b>Анотація навчальної дисципліни</b>	<p><b>Завдання</b> викладання курсу передбачає набуття студентами навичок визначення елементів сюжетів та інтерпретації їхньої семантично-поетикальної своєрідності в текстах різних епох та культур (в діахронічному розрізі світової літератури та синхронії сучасного мистецтва художнього слова).</p> <p><b>Предметом</b> вивчення дисципліни є узагальнена інформація про сюжети світової літератури як механізм міжкультурного діалогу, єдності культур та створення метаконцепцій сучасного світу.</p> <p><b>Зміст</b> навчальної дисципліни охоплює загальноу панораму розвитку літератури як складової культурно-історичного розвитку людства. «Травелог як механізм міжкультурного діалогу» для студентів магістратури. Навчальна дисципліна розрахована на один змістовий модуль «Травелог як механізм міжкультурного діалогу».</p>

<b>Загальний обсяг (відповідно до робочого навчального плану)</b>	<u>3</u> кредити ЄКТС; <u>90</u> год., у тому числі:		
		Денна/вечірня форма навчання	Заочна форма навчання
	лекції	10 год.	2 год.
	семінарські заняття	-	-
	практичні заняття	20 год.	2 год.
	консультації	-	-
	самостійна робота	60 год.	86 год.

<b>Передумови до вивчення або вибору навчальної дисципліни</b>	<p>Для успішного освоєння дисципліни студенти повинні:</p> <p><i>знати</i> основні напрямки розвитку літературної науки;</p> <p><i>вміти</i> аналізувати актуальні дискурси які спричиняють специфіку й типи сучасних подорожей (національний, культурного самовизначення, імагологічний, метафізичний та екзистенційний).;</p> <p><i>володіти</i> формами і методами наукового пізнання;</p> <p><i>володіти</i> основними поняттями, термінами, положеннями літературознавства та орієнтуватися на здобутки сучасної науки;</p> <p><i>володіти</i> сукупністю знань про структуру літературної системи, уміти оперувати цими знаннями у процесі професійної діяльності;</p> <p><i>володіти</i> елементарними навичками попередження та усунення міжкультурних конфліктів; цінувати та поважати різноманітності та мультикультурності.</p>
--	--

<b>Чому це цікаво/потрібно вивчати (мета)</b>	Метою курсу є ознайомлення студентів з сюжетами світової літератури як механізму міжкультурного діалогу, єдності культур та створення метаконцепцій сучасного світу.
---	--

### Як можна користуватися набутими знаннями і вміннями (компетентності)

#### ***Курс спрямований на розвиток у студентів таких загальних компетентностей:***

**ЗК 1** Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.

**ЗК 2** Здатність бути критичним і самокритичним.

**ЗК 3** Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

**ЗК 4** Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.

**ЗК 5** Здатність працювати в команді та автономно.

**ЗК 7** Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

**ЗК 8** Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

**ЗК 9** Здатність до адаптації та дії в новій ситуації.

**ЗК 12** Здатність генерувати нові ідеї (креативність).

**ЗК 13** *Здатність цінувати й поважати різноманітність і мультикультурність світу, керуватися у своїй діяльності сучасними принципами толерантності, діалогу, співробітництва.*

#### ***Дисципліна зорієнтована на набуття таких фахових компетентностей:***

**ФК 2** Здатність осмислювати літературу як полісистему, розуміти еволюційний шлях розвитку вітчизняного і світового літературознавства.

**ФК 4** Здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного / мовленнєвого і літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів.

**ФК 8** Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату.

**ФК 11** *Здатність засвоювати теоретичні знання педагогічних наук та застосовувати їх методи і прийоми до організації та реалізації професійної викладацької діяльності.*

### Чому можна навчитися (результати навчання з дисципліни)

Знати проблеми художньої природи травелогу, методів дослідження феномену та особливості перехідного художнього мислення.

Знати діалогічні інтенції культурологічного травелогу та авторська метагеографія, синтетичний характер культурологічної травелогу.

Знати соціокультурні феномени перехідного часу, модель «турист» та її актуальні модифікації, моделі мандрівного поета і мандрівного філософа.

Знати нові грані і стратегії метафізичного травелогу.

Вміти виконувати жанровий синтез твору.

Вміти постійно підвищувати рівень термінологічних знань у відповідній галузі;

Здатність спілкуватися рідною мовою як усно, так і письмово, відповідно до неофіційного, ділового та наукового тощо стилів

Здатність проводити компаративний аналіз жанрових творів .

Аналізувати літературний текст, обґрунтовувати стандартні і нестандартні способи його аналізу

Здатність використання інформаційно-комунікативних технологій, уміння самостійно здобувати, оцінювати та використовувати інформацію

**Навчальна логістика (тематичний план)**

**Змістовий модуль 1. Травелог як механізм міжкультурного діалогу**

**Тема 1.** Травелог у теоретичному та історико-літературному аспектах.

**Тема 2.** Сучасний культурологічний травелог: Ю. Андрухович «Центрально-східна ревізія»

**Тема 3.** Подорож як механізм пошуку культурної ідентичності. Анджей Стасюк «Корабельний щоденник», «Дорога на Бабадаг».

**Тема 4.** Жанр травелогу у сучасній німецькій літературі (К. Крахт «Фазерланд» і К. Рансмайр «Зізнання туриста. Допит»)

**Тема 5.** Модифікація травелогу в сучасній українській та німецькій літературах

**Тема 6.** Елізабет Гілберт «Їсти, молитися, кохати»

**Тема 7.** Артем Чапай «Подорож із Мамайотою у пошуках України». Субкультурний ракурс подорожі

**Тема 8.** Травелог у постмодерністській літературі. Ольга Токарчук «Бігуни»

**Тема 9.** Мішель Уельбек «Платформа»

**Тема 10.** Ерік-Емманюель Шмітт «Улісс із Багдада» – сучасна «Одіссея»

### Система оцінювання результатів навчання

**Система оцінювання результатів навчання студентів** (критерії оцінювання результатів навчання та засоби діагностики навчальних досягнень студентів)

**Форми та критерії оцінювання студентів:**

**семестрове оцінювання:**

1. *поточний контроль;*
2. *самостійна робота;*
3. *модульна контрольна робота*

**підсумкове оцінювання залік**

**умови допуску до заліку:**

- позитивні результати за усні відповіді на практичних заняттях;
- відвідування лекцій;
- самостійна робота, оцінена позитивно;
- модульна контрольна робота, оцінена позитивно.

**Організація оцінювання** (обов'язково зазначається порядок організації передбачених робочою програмою навчальної дисципліни форм оцінювання із зазначенням орієнтовного графіка оцінювання):

Система оцінювання:

Форма підсумкового контролю	Види навчальної діяльності студента	Максимальна кількість балів
Передбачений підсумковий контроль – залік	• Аудиторна та самостійна навчальна робота студента	50
	• Модульна контрольна робота (МКР)	50

Поточне оцінювання всіх видів навчальної діяльності студента (аудиторна робота та самостійна робота) здійснюється в національній 4-бальній шкалі – «відмінно» («5»), «добре» («4»), «задовільно» («3»), «незадовільно» («2»). Невиконання завдань самостійної роботи, невідвідування семінарських та практичних занять позначаються «0».

У кінці вивчення навчального матеріалу модуля напередодні заліково-екзаменаційної сесії викладач виставляє одну оцінку за аудиторну та самостійну роботу студента як середнє арифметичне з усіх поточних оцінок за ці види роботи з округленням до десятої частки. Цю оцінку викладач трансформує в **рейтинговий бал за роботу протягом семестру** шляхом помноження на **10<sup>1</sup>**. Таким чином, максимальний рейтинговий бал за роботу протягом семестру може становити **50**.

Модульна контрольна робота є складником семестрового рейтингу. Модульні контрольні роботи оцінюються в 4-бальній системі («відмінно» («5»), «добре» («4»), «задовільно» («3»), «незадовільно» («2»)). Ці оцінки трансформуються в **рейтинговий бал за МКР** у такий спосіб:

- “відмінно” – 50 балів;
- “добре” – 40 балів;
- “задовільно” – 30 балів;
- “незадовільно” – 20 балів;
- неявка на МКР або відповідь на завдання МКР відсутня** – 0 балів;

**Семестровий рейтинговий бал** є сумою рейтингового бала за роботу протягом семестру і рейтингового бала за МКР.

#### Критерії оцінювання вмінь та знань студентів під час аудиторної роботи

“Відмінно” 5 балів	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Прочитання та осмислення художнього та теоретичного матеріалу, винесеного на обговорення;</li> <li>• виконання відповідних усних та письмових завдань;</li> <li>• змістовний, аргументований та цілісний виклад під час відповіді;</li> <li>• активна й присутня участь у роботі впродовж усього семінарського заняття;</li> <li>• засвоєння відповідних літературознавчих термінів та понять та оперування ними під час семінару;</li> <li>• самостійність та творчість мислення;</li> <li>• вміння аналізувати художній текст або його фрагмент, враховуючи історико-культурний, світоглядно-естетичний контексти відповідної епохи; визначати жанрову природу та поетикальні особливості поданого художнього тексту.</li> </ul>
“Добре” 4 бали	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Прочитання та осмислення художнього та теоретичного матеріалу, винесеного на обговорення;</li> <li>• виконання відповідних усних та письмових завдань;</li> <li>• змістовний, аргументований та цілісний виклад під час відповіді, в якій допускаються певні несуттєві помилки;</li> <li>• активна й присутня участь у роботі впродовж більшої частини семінарського заняття;</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>засвоєння відповідних літературознавчих термінів та понять та оперування ними під час семінару;</li> <li>вміння аналізувати художній текст або його фрагмент, враховуючи історико-культурний, світоглядно-естетичний контексти відповідної епохи; визначати жанрову природу та поетикальні особливості поданого художнього тексту. Допускаються певні несуттєві помилки.</li> </ul>
<b>“Задовільно” 3 бали</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Прочитання обов’язкового художнього та теоретичного матеріалів;</li> <li>виконання відповідних письмових завдань;</li> <li>відповідь репродуктивного характеру;</li> <li>відсутність цілісної та аргументованої відповіді на запитання; відповідь у формі доповнення.</li> </ul>
<b>“Незадовільно” 2 бали</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Незнання обов’язкового художнього та теоретичного матеріалів;</li> <li>невиконання відповідних письмових завдань;</li> <li>нездатність дати відповідь репродуктивного характеру на поставленні запитання.</li> </ul>
<b>0 балів</b>	Відсутність на семінарі без його подальшого відпрацювання.

### Критерії оцінювання самостійної письмової роботи

<b>“Відмінно” 5 балів</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Повне розкриття теми, що засвідчує високий рівень осмислення відповідного художнього та теоретичного матеріалів;</li> <li>самостійність мислення;</li> <li>логічний, аргументований та грамотний виклад;</li> <li>належне оформлення роботи;</li> <li>вчасне подання роботи (пізніше подання роботи допускається у випадку хвороби. Копія довідки здається разом з самостійною роботою).</li> </ul>
<b>“Добре” 4 бали</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Розкриття теми, що засвідчує належний рівень осмислення відповідного художнього та теоретичного матеріалів. Допускаються певні неточності;</li> <li>логічний, аргументований та грамотний виклад. Допускаються певні неточності;</li> <li>належне оформлення роботи;</li> <li>вчасне подання роботи (пізніше подання роботи допускається у випадку хвороби. Копія довідки здається разом з самостійною роботою).</li> </ul>
<b>“Задовільно” 3 бали</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Часткове розкриття теми;</li> <li>домінування реферативної інформації та цитат над самостійним аналізом художнього тексту;</li> <li>нелогічний та неграмотний виклад;</li> <li>некоректне оформлення;</li> <li>вчасне подання роботи (пізніше подання роботи допускається у випадку хвороби. Копія довідки здається разом з самостійною роботою).</li> </ul>
<b>“Незадовільно” 2 бали</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Нерозкриття теми з урахуванням відповідного художнього та теоретичного матеріалів;</li> <li>несамостійне виконання роботи (списування у колег, з інтернету, підручників тощо);</li> <li>невчасне подання роботи без поважної причини, засвідченої офіційною довідкою.</li> </ul>
<b>0 балів</b>	Самостійну роботу не подано.

### Критерії оцінювання модульної контрольної роботи

<b>“Відмінно” 50 балів</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Знання художніх текстів, винесених для обов’язкового прочитання;</li> <li>вичерпна відповідь на історико-теоретичне запитання;</li> <li>вміння аналізувати вічний сюжет, враховуючи історико-культурний та світоглядно-естетичний контексти відповідної епохи;</li> <li>визначення поетикальних особливостей вічного сюжету;</li> </ul>
--------------------------------	--

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• оперування відповідними літературознавчими термінами та поняттями;</li> <li>• змістовний, аргументований та грамотний виклад;</li> <li>• самостійність виконання.</li> </ul>
<b>“Добре” 40 балів</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Знання художніх текстів, винесених для обов’язкового прочитання;</li> <li>• ґрунтовна відповідь на історико-теоретичне запитання. Допускаються певні несуттєві помилки;</li> <li>• вміння аналізувати вічний сюжет, враховуючи історико-культурний та світоглядно-естетичний контексти відповідної епохи. Допускаються певні несуттєві помилки;</li> <li>• визначення поетикальних особливостей вічного сюжету. Допускаються певні несуттєві помилки;</li> <li>• оперування відповідними літературознавчими термінами та поняттями;</li> <li>• змістовний, аргументований та грамотний виклад;</li> <li>• самостійність виконання.</li> </ul>
<b>“Задовільно” 30 балів</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Знання художніх текстів, винесених для обов’язкового прочитання;</li> <li>• часткова відповідь на історико-теоретичне запитання;</li> <li>• поверховий аналіз вічного сюжету з недостатнім висвітленням історико-культурного та світоглядно-естетичного контекстів відповідної епохи;</li> <li>• визначення вічного сюжету;</li> <li>• часткове оперування відповідними літературознавчими термінами та поняттями;</li> <li>• самостійність виконання.</li> </ul>
<b>“Незадовільно” 20 балів</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Незнання художніх текстів, винесених для обов’язкового прочитання;</li> <li>• відсутність відповіді або неправильна відповідь на історико-теоретичне запитання;</li> <li>• відсутній або неправильний аналіз художнього тексту;</li> <li>• відсутність або неправильне визначення вічного сюжету;</li> <li>• несамотійність виконання (списування).</li> </ul>
<b>0 балів</b>	неявка на МКР або відповідь на завдання МКР відсутня

### *Залік*

Відмітка про залік у національній шкалі («зараховано», «не зараховано») та оцінка в шкалі ЄКТС виставляється на підставі семестрового рейтингового бала студента за дисципліну таким чином:

90 – 100 балів – А

82 – 89 балів – В

75 – 81 бал – С

66 – 74 бали – D

60 – 65 бали – E

59 балів і нижче – FX.

Студенти, які мають семестровий рейтинговий бал з дисципліни **60 і вище**, отримують відмітку про залік «зараховано» і відповідну оцінку в шкалі ЄКТС без складання заліку.

Студенти, які мають семестровий рейтинговий бал з дисципліни **59 і нижче**, складають залік і в разі успішного складання їм виставляється відмітка про залік «зараховано» в національній шкалі, а в шкалі ЄКТС – **E** та бал **60**. Якщо студент під час заліку отримав відмітку про залік «не зараховано», то йому в залікову відомість виставляється відмітка про залік «не зараховано» в національній шкалі, оцінка **FX** – у шкалі ЄКТС та його семестровий рейтинговий бал за дисципліну.

У підсумку студент отримує у балах оцінки, що відповідають системі ЄКТС:

Підсумковий рейтинговий бал	Оцінка за шкалою ЄКТС	Підсумкова оцінка за національною шкалою
90 – 100	А	зараховано



82 – 89	B	зараховано
75 – 81	C	зараховано
66 – 74	D	зараховано
60 – 65	E	зараховано
59 і нижче	FX	Не зараховано з можливістю повторного складання

<b>Політика курсу</b>	<p>Студент вважається допущеним до семестрового контролю, якщо він виконав усі види робіт, передбачених робочою програмою навчальної дисципліни.</p> <p>Здобувачі вищої освіти за першим (бакалаврським) рівнем зобов'язані відвідувати аудиторні заняття і проходити всі форми поточного та підсумкового контролю, передбачені робочою програмою навчальної дисципліни.</p> <p>Якщо студенти через поважні причини (хвороба, надзвичайні сімейні обставини тощо) не можуть відвідувати певну кількість аудиторних занять, вони мають їх відпрацювати. Процедура та форми терміни відпрацювання пропущених занять із навчальної дисципліни визначає кафедра англійської філології і доводить до відома студентів конкретні графіки відпрацювання пропущених занять з дисципліни і критерії оцінювання.</p> <p>Під час роботи над письмовими роботами не допустимо порушення академічної доброчесності. Зокрема:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● використання в роботі чужих текстів чи окремих фрагментів без належного посилання на джерело, зі змінами окремих слів чи речень;</li> <li>● використання перефразованих чужих ідей без посилання на їх авторів;</li> <li>● видавання за власний текст купленого чи отриманого за нематеріальну винагороду чужого тексту чи його фрагменту;</li> <li>● несамостійне виконання будь-яких навчальних завдань (якщо це не передбачено вимогами програми);</li> <li>● фальсифікація результатів наукової чи навчальної роботи;</li> <li>● посилання на джерела, які не використовувалися у роботі,</li> <li>● залучення підставних осіб до списку авторів наукової чи навчальної роботи, участь таких осіб у поточній чи підсумковій оцінці знань.</li> </ul>
-----------------------	---

<b>Рекомендована література</b>	<p style="text-align: center;"><b>Основна література (в тому числі інтернет ресурси):</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Абрамович С. Подорож / С. Абрамович // Лексикон загального та порівняльного літературознавства. – Чернівці : Золоті литаври, 2001. – С. 419-422.</li> <li>2. Андрусів С. Модус національної ідентичності: Львівський текст 30-х років ХХ ст. / С. Андрусів. – Львів : ЛНУ ім. Івана Франка ; Тернопіль : Джура, 2000. – 340 с.</li> <li>3. Андрухович Ю. Анголи і демони периферії / Ю. Андрухович // Стасюк А. Дорогою на Бабадаг. – К. : Часопис «Критика», 2006. – С. 287-290.</li> <li>4. Андрухович Ю. Дезорієнтація на місцевості. Спроби / Ю. Андрухович. – Івано-Франківськ : Лілея-НВ, 2006. – 128 с.</li> <li>5. Андрухович Ю. Диявол ховається в сирі (Вибрані спроби 1999-2005 років) / Юрій Андрухович. – К. : Часопис «Критика», 2006. – 317 с.</li> <li>6. Андрухович Ю. Лексикон інтимних міст. Довільний посібник з геопоетики та космополітики. – Кам'янець-Подільський : Meridian Czernowitz, ТОВ «Друкарня Рута», 2012. – 424 с.</li> <li>7. Андрухович Ю. Перверзія / Андрухович Ю. – Львів : ВТНЛ-Класика, 2004. – 304 с.</li> <li>8. Андрухович Ю. Постмодернізм – не напрям, не течія, не мода / Юрій Андрухович // Слово і Час. – 1999. – № 3. – С. 56-66.</li> <li>9. Андрухович Ю. Центрально-східна ревізія / Ю. Андрухович // Приватна</li> </ol>
---------------------------------	--

- колекція: Вибрана українська проза та есеїстика кінця ХХ століття. – Львів, 2002. – С. 19-44.
10. Артем Чапай. Авантюра: Практичні реалії мандрів по-бідняцьки / Артем Чапай. – Харків, 2008. – 240 с.
  11. Артем Чапай. Подорож із Мамайотою в пошуках України / Артем Чапай. – К. : Нора-Друк, 2011. – 272 с.
  12. Астаф'єв О. Міжтекстове поле постмодернізму: теорія й історія / О. Астаф'єв // Філологічні семінари: Типи художньої творчості в епоху постмодернізму: реальність чи віртуальність? – К. : Видавничо-поліграфічний центр «Київський університет», 2002. – Вип. 5. – С. 74-80.
  13. Баган О. Есей та есеїзм / О. Баган // Українські проблеми. – 1995. – Ч. 1. – С. 68-75.
  14. Баррі П. Вступ до теорії: Літературознавство як культурологія / Пітер Баррі [пер. з англ. О. Погинайко; наук. ред. Р. Семків]. – К. : Смолоскип, 2008. – 360 с.
  15. Барт Р. Избранные работы. Семиотика. Поэтика / Р. Барт [пер. с фр. Г. Н. Косикова]. – М. : Изд. группа «Прогресс», «Универс», 1994. – 616 с.
  16. Бернадська Н. І. Жанрові параметри пародійного роману / Н. І. Бернадська //
  17. Теорія літератури. Компаративістика. Художній діалог з історією / гол. ред. : Л. В. Грицик. – К. : Київський ун-т, 2007. – С. 71-81.
  18. Бернадська Н. І. Український роман: теоретичні проблеми і жанрова еволюція :  
19. монографія / Н. І. Бернадська. – К. : Академвидав, 2004. – 368 с.
  20. Біленький С. Мандрувати й описувати: биті шляхи культури під імперським оком / С. Біленький // Критика. – 2001. – № 6. – С. 26-34.
  21. Бовсунівська Т. В. Когнітивна жанрологія та поетика / Т. В. Бовсунівська. – К. : Видавничо-поліграфічний центр «Київський університет», 2010. – 180 с.
  22. Бовсунівська Т. В. Теорія літературних жанрів: Жанрова парадигма сучасного зарубіжного роману : [підручник] / Т. В. Бовсунівська. – К. : Видавничо-поліграфічний центр «Київський університет», 2009. – 519 с.
  23. Бойченко О. Архетип «самості» в постмодерній літературі / О. Бойченко // Науковий вісник кафедри ЮНЕСКО Київського державного лінгвістичного університету. – К., 2000. – Вип. 3. Філологія, педагогіка і психологія в антропоцентричних парадигмах. – С. 409-413.
  24. Бондарева О. Є. Міф і драма у новітньому літературному контексті: поновлення структурного зв'язку через жанрове моделювання / О. Є. Бондарева. – К. : Четверта хвиля, 2006. – 512 с.
  25. Гердер Йоган Г. Мова і національна індивідуальність / Йоган Готфрід Гердер // Націоналізм : антологія / [упоряд. О. Проценко, В. Лісовий]. – К. : Смолоскип, 2006. – С. 3-9.
  26. Гілберт Е. Їсти, молитися, кохати. Історія жінки, яка рік мандрувала Італією, Індією та Індонезією, шукаючи все на світі / Елізабет Гілберт ; переклад з англ. Ярини Винницької. – Львів : Видавництво Старого Лева, 2015. – 416 с.
  27. Гловинський М. Інтертекстуальність / М. Гловинський // Теорія літератури в Польщі : Антологія текстів. Друга половина ХХ – початок ХХІ ст. / [упоряд. Б. Бакули; за заг. ред. В. Моренця; пер. с польск. С. Яковенка]. – К. : Вид. дім «Києво-Могилянська академія», 2008. – С. 284-309.
  28. Шульгун М. Е. Актуалізація и переосмысление канона хождения в современном травелоге (А. Ильинская «Соловки» и «Пинега») // Літературознавчі студії. Киев нац. ун-т им. Тараса Шевченка – Вип. 40. – Ч 2. – 2013. – С. 361-368.
  29. Шульгун М. Е. «Антипутешествие» Дмитрия Данилова «Описание



- города»: векторы жанрового моделирования // Сучасні літературознавчі студії: Збірник наукових праць. – Вип. 12. – Київ : Вид. центр КНЛУ, 2015. – С. 623-632.
30. Шульгун М. Е. Жанровий синтез і експеримент в творі «Корабельний щоденник» Анджея Стасюка // Київські полоністичні студії. Том XXVII. – К. : Університет К38 «Україна», 2016. – С. 265-274.
31. Шульгун М. Е. Знаковий код сучасного «ходження» («Наблюдение Стамбула» А. Балдин) // Сучасні літературознавчі студії: Збірник наукових праць. – Вип. 11. – Київ : Вид. центр КНЛУ, 2014. – С. 578-594.
32. Шульгун М. Е. Ідентичність постмодерної людини: «Фланер» у сучасному тревелозі та романі-подорожі (Патрік Модіано «Одного разу вночі», Ольга Токарчук «Бігуни») // Слово і час. – №12. – 2016. – С. 83-89.
33. Шульгун М. Е. Карнавалізація і гра як стратегії оновлення тревелогу в творі М. Гіголашвілі «Червоний озноб Тінгітани. Записки про Марокко» // Слово і час. – №4. – 2016. – С. 65-69.
34. Шульгун М. Е. К проблеме наследования принципов религиозного хождения в современной литературе // Вісник Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна. – Сер. Філологія. №1078. – Вип. 68. – 2013. – С. 150-154.
35. Шульгун М. Е. К проблеме традиций в современном тревелогге («Наблюдение Стамбула» А. Балдина) // Русская литература. Исследования: сб. науч. тр. / Киев нац. ун-т им. Тараса Шевченко; Ред. кол. : А. Ю. Мережинская (гл. ред.) и др. – К. : Логос, 2014. – Вып. XVIII. – С. 116-122.
36. Шульгун М. Е. Ментальні мандри в романі-подорожі Еріка Емманюеля Шмітта «Улісс із Багдада» // Сучасні літературознавчі студії: Збірник наукових праць. – Вип. 13. – Київ : Вид. центр КНЛУ, 2016. – С. 644-652.
- Шульгун М. Е. Модифікація канона релігійного хождения в сучасному тревелогге (В. Щербаків «Ієрусалим. Три дні без гида») // Русская литература. Исследования: Сб. науч. тр. / Киев нац. ун-т им. Тараса Шевченко; Ред. кол. : А. Ю. Мережинская (гл. ред.) и др. – К. : Логос. – Вып. 17. – 2013. – С. 118-130.
37. Шульгун М. Е. Проблема жанровой и метажанровой специфики путешествий // Русская литература. Исследования: Сб. науч. тр. / Киев нац. ун-т им. Тараса Шевченко; Ред. кол. : А. Ю. Мережинская (гл. ред.) и др. – К. : Логос, 2012. – Вып. 16. – С. 141-159.
38. Шульгун М. Е. Проблеми типології літературних подорожей // Сучасні літературознавчі студії: Збірник наукових праць. – Вип. 10. – Київ: Вид. центр КНЛУ, 2013. – С. 493-505.
39. Шульгун М. Е. «Центральна Європа» в подорожі Анджея Стасюка: концепція, утопія, міф // International Scientific and Practical Conference «WORLD SCIENCE» (Proceedings of the II nd International Scientific and Practical Conference «Topical Problems of Modern Science and Possible Solutions (September 24-25, 2015, Dubai, UAE)»). – 2015. – С. 102- 107.
40. Шульгун М. Е. Andrzej Stasiuk's Logbook: Symbolic Code of Travel // Branch of Ukrainian Studies of Maria Curie-Skłodowska University in Lublin SPHERES OF CULTURE Volume XIII Lublin, 2016. – PP. 256-262.
41. Шульгун М. Е. Genre dynamics: method of study (Based on the «The City Description» by D. Danilov) // Economics, management, law: socio-economic aspects of development: Collection of scientific articles. Volume 2. – Edizioni Magi, Roma, Italy, 2016. – P. 262-265.
42. Шульгун М. Е. The Artistic Objective and Genre Originality in Vasil Golovanov's Travelogue «Gyarb, The Wind From The East» / Madlen Shulgun // IntellectualArchive. – 2016. – Volume 5. – No.1(January). – Toronto : Shiny Word Corp., Canada. – PP. 82-92.

43. Шульгун М. Е. The Images of «East» and «West»: Originality, Hybridity, Field of Shared Concepts (Based on Michael Gigolashvili's Travelogue red Chills of Tingitana. Moroccan Notes) // Branch of Ukrainian Studies of Maria Curie-Sklodowska University in Lublin SPHERES OF CULTURE Volume XIV Lublin, 2016. – PP. 282-290.
44. Szułgun Madlen . “Чужий”, “інакший” та поле спільних культурних смислів у травелозі В. Голованова “Гярб, Вітер зі Сходу” / Szułgun Madlen // Bibliotekarz Podlaski. –NR 2/2017 (XXXV). – Książnica Podlaska im. Łukasza Górnickiego: Białystok, 2017 – S. 93- 107.

**Додаткова:**

1. Андрухович Ю. Московіада. Роман жахів / Ю. Андрухович. – Івано-Франківськ: Лілея-НВ, 2000. – 140 с.
2. Білецька Н. Жанр травелогу на українському книжковому ринку / Н. Білецька // Коло. – 2013. – № 5. – С. 41-44.
3. Білецький О. В шуканнях нової повістярської форми / О. Білецький // Літературно-критичні статті. – К. : Дніпро, 1990. – С. 8-16.
4. Білоус П. В. Паломницький жанр в історії української літератури / П. В. Білоус. Житомир, 1997. – 160 с.
5. Більченко Є. В. Культурологічний дискурс філософії діалогу: Чужий. Інший. Близній. Третій : автореф. дис. ... д-ра культурології / Більченко Євгенія Віталіївна. – К., 2011. – 28 с.
6. Шульгун М. Е. Современная литература путешествий в контексте переходного художественного мышления (аспект традиций и новаторства) : / Шульгун М. Э. – Киев, 2013. – 140 с.
7. Шульгун М. Е. Сучасна література подорожей: метажанр, типологія, імагологічний аспект : монографія / Шульгун М. Е. – К. : Талком, 2016. – 416 с.
8. Шульгун М. Е. Современная литература путешествий: актуальные проблемы исследования // Наукові записки ХНПУ ім. Г. С. Сковороди. Сер. Літературознавство. – Харків, 2013. – 3. Ч.1 – С. 166-173.
9. Шульгун М. Е. Структурные особенности современного «антипутешествия» (на материале романа Д. Данилова «Описание города») // Мова і культура. Наукове видання. – Вип. 17. том VII (175). – Київ : Видавничий дім Дмитра Бураго, 2014. – С. 415-423.
10. Шульгун М. Е. Художні стратегії «Корабельного щоденника» Анджея Стасюка // Вісник Львівського університету. Серія іноземні мови. – Вип. 24. –Ч. 2. – 2016. – С. 172- 178.